

INTERNET POSTING REQUIREMENT FOR POLITICAL SUBDIVISIONS
REQUISITO DE PUBLICACIÓN EN INTERNET PARA SUBDIVISIONES POLÍTICAS
YÊU CẦU VỀ ĐĂNG TẢI THÔNG TIN TRÊN INTERNET ĐỐI VỚI CÁC TIỂU BAN CHÍNH TRỊ

CITY OF FOREST HILL CONTACT INFORMATION
INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA CIUDAD DE FOREST HILL
THÔNG TIN LIÊN HỆ CỦA THÀNH PHỐ FOREST HILL

MAILING ADDRESS OF POLITICAL SUBDIVISION <i>Dirección Postal de Subdivisión Política</i> ĐỊA CHỈ GỬI THƯ CỦA TIỂU BAN CHÍNH TRỊ	TELEPHONE NUMBER <i>Número de Teléfono</i> SỐ ĐIỆN THOẠI	EMAIL ADDRESS <i>Dirección de Correo Electrónico</i> ĐỊA CHỈ EMAIL
City of Forest Hill 3219 California Parkway Forest Hill, TX 76119	Amy Anderson City Secretary 817-568-3040	Amy Anderson City Secretary aanderson@foresthilltx.org

ELECTED OFFICER'S INFORMATION
INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONARIO ELECTO
THÔNG TIN CỦA NHÂN VIÊN BẦU CỬ

ELECTED OFFICERS OF POLITICAL SUBDIVISION <i>Oficiales Electos de la Subdivisión Política</i> VIÊN CHỨC DÂN CỬ CỦA TIỂU BAN CHÍNH TRỊ	YEAR ELECTED OFFICER'S TERM EXPIRES* <i>Año en que Expira el Mandato del Oficial</i> NGÀY KẾT THÚC NHIỆM KỲ CỦA VIÊN CHỨC DÂN CỬ*	
Stephanie Boardingham, Mayor, Alcalde, Thị trưởng	May 2025 Mayo de 2025 Tháng 5 năm 2025	
Silas Robinson, Council Place 4, Consejo Lugar 4 Hội đồng 4	May 2025 Mayo de 2025 Tháng 5 năm 2025	
Keith R. Smith, Council Place 5 Consejo Lugar 5 Hội đồng 5	May 2025 Mayo de 2025 Tháng 5 năm 2025	
Jesus Rivas, Council Place 6 Consejo Lugar 6 Hội đồng 6	May 2025 Mayo de 2025 Tháng 5 năm 2025	

*The Mayor and all Councilmembers serve three-year terms.

* El alcalde y todos los miembros del Consejo cumplen mandatos de tres años.

*Thị trưởng và tất cả các Ủy viên hội đồng giữ chức vụ trong nhiệm kỳ ba năm.

NEXT ELECTION INFORMATION
INFORMACIÓN SOBRE LA PRÓXIMA ELECCIÓN
THÔNG TIN VỀ CUỘC BẦU CỬ TIẾP THEO

DATE OF NEXT OFFICER ELECTION <i>Fecha de la Próxima Elección de Oficial</i> NGÀY BẦU CỬ VIÊN CHỨC TIẾP THEO	LOCATION OF NEXT OFFICER ELECTION <i>Ubicación de la Próxima Elección de Oficial</i> ĐỊA ĐIỂM BẦU CỬ VIÊN CHỨC TIẾP THEO
May 6, 2025* 6 de Mayo de 2025 Ngày 6 tháng 5 năm 2025*	Forest Hill Civic and Convention Center 6901 Wichita Street Forest Hill, TX 76140

*City Council Elections are held on the first Saturday in May

* Las elecciones del Concejo de la Ciudad son el primer sábado de mayo.

*Các cuộc bầu cử của Hội đồng Thành phố được tổ chức vào thứ Bảy đầu tiên trong tháng 5

CANDIDATE ELIGIBILITY REQUIREMENTS & DEADLINE TO FILE
REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD Y FECHA LÍMITE DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS
YÊU CẦU VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA ỨNG CỬ VIÊN VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ

CANDIDATE ELIGIBILITY REQUIREMENTS <i>Requisitos de Elegibilidad del Candidato</i> YÊU CẦU VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA ỨNG CỬ VIÊN	DEADLINE TO FILE CANDIDATE APPLICATION** <i>Fecha Límite Para Presentar la Solicitud de Candidato**</i> THỜI HẠN NỘP ĐƠN ỨNG CỬ**
<ol style="list-style-type: none"> Must be a United States Citizen. <i>Debe ser ciudadano de los Estados Unidos.</i> <i>Phải là Công dân Hoa Kỳ</i> Must be a registered voter on the date of the election. <i>Debe ser votante registrado en la fecha de la elección.</i> <i>Phải là cử tri đã đăng ký vào ngày bầu cử</i> Must be a resident of the City of Forest Hill for one (1) year prior to the date of the election. <i>Debe haber sido residente de la ciudad de Forest Hill por un (1) año antes de la fecha de la elección.</i> <i>Phải là người dân của Thành phố Forest Hill trong một (1) năm trước ngày bầu cử</i> Must be a minimum of 21 years of age. <i>Debe tener, como mínimo, 21 años de edad.</i> 	<p align="center">February 14, 2025 by 5:00 PM* 14 de Febrero de 2025 – 5:00 PM* Ngày 14 tháng 2 năm 2025, trước 5:00 chiều*</p>

Phải từ 21 tuổi trở lên

5. Have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be totally mentally incapacitated; or partially mentally incapacitated without the right to vote.
No debe haber sido declarado totalmente incapaz mentalmente por un tribunal que tenga jurisdicción testamentaria; o parcialmente incapaz mentalmente sin el derecho a votar.
Chưa từng chịu phán quyết của tòa án thi hành thẩm quyền chứng thực di chúc là hoàn toàn mất năng lực về trí tuệ; hoặc mất năng lực trí tuệ một phần không có quyền bầu cử
6. Have not been finally convicted of a felony from which the person has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities.
No debe haber sido condenado en firme por un delito grave del que no haya sido absuelto ni haya sido eximido de las inhabilitaciones derivadas de dicho delito.
Chưa từng bị kết án chính thức mang trọng tội mà không được ân xá hoặc phóng thích theo hình thức khác vì tình trạng khuyết tật
7. Must satisfy any other requirements prescribed by law for the office
Debe cumplir cualquier otro requisito dispuesto por ley para el cargo.
Phải đáp ứng mọi yêu cầu khác theo quy định của pháp luật đối với vị trí ứng cử
8. The application must be filed by the filing deadline.*
*La solicitud se debe presentar a más tardar la fecha límite de presentación. **
*Phải nộp đơn ứng cử chậm nhất vào thời hạn nộp đơn**
9. Candidate Packets, including the application are available in the City Secretary's Office the first week of January. **Candidates are strongly encouraged to obtain a candidate packet.**
*Los paquetes para candidatos, incluida la solicitud, estarán disponibles en el despacho del Secretario de la ciudad la primera semana de enero. **Se anima encarecidamente a los candidatos a que obtengan un paquete.***
*Tập hồ sơ ứng cử viên bao gồm mẫu đơn ứng cử có tại Văn phòng thư ký thành phố vào tuần đầu tiên của tháng Giêng. **Hoan nghênh các ứng cử viên đến nhận tập hồ sơ.***

For more information visit the Secretary of State website:

Para obtener más información, visite el sitio web de la Secretaría de Estado:
Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web của Bộ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ:
<https://www.sos.state.tx.us/elections/>

CITY OF FOREST HILL AGENDAS & MINUTES
AGENDAS Y MINUTAS DE LA CIUDAD DE FOREST HILL
CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ VÀ BIÊN BẢN CUỘC HỌP CỦA THÀNH PHỐ FOREST HILL

NOTICE AND RECORD OF MEETING OF POLITICAL SUBDIVISION'S GOVERNING BODY
Aviso y Registro de Reunión del Órgano Rector de la Subdivisión Política
THÔNG BÁO VÀ BIÊN BẢN CUỘC HỌP CỦA BAN ĐIỀU HÀNH TIỂU BAN CHÍNH TRỊ

City Council Meeting Agendas and Minutes are posted to the City's website at the following link:

Las agendas y minutas de las reuniones del Consejo de la Ciudad se publican en el sitio web de la ciudad en el enlace de abajo:
Chương trình nghị sự và Biên bản cuộc họp Hội đồng Thành phố được đăng tải trên trang web của Thành phố theo liên kết sau
đây:

<https://www.foresthilltx.org/1-meetings-agendas>